

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament
1 Charles III

N° 83

Wednesday, November 23, 2022

2 p.m.

The Honourable GEORGE J. FUREY, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 44^e législature
1 Charles III

Le mercredi 23 novembre 2022

14 heures

L'honorable GEORGE J. FUREY, Président

The Members convened were:

The Honourable Senators

Anderson	Cotter	Galvez	Martin	Quinn
Audette	Coyle	Gerba	Marwah	Richards
Batters	Dalphond	Gignac	Massicotte	Ringuette
Black	Dasko	Gold	McPhedran	Saint-Germain
Boehm	Dawson	Greene	Mégie	Seidman
Boisvenu	Deacon (<i>Nova Scotia</i> —	Harder	Miville-Dechéne	Simons
Boniface	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	Hartling	Mockler	Smith
Bovey	Deacon (<i>Ontario</i>)	Housakos	Moncion	Sorensen
Boyer	Dean	Kutcher	Moodie	Tannas
Brazeau	Downe	LaBoucane-Benson	Omidvar	Wallin
Busson	Duncan	Loffreda	Osler	Yussuff
Clement	Francis	MacDonald	Pate	
Cordy	Furey	Manning	Petitclerc	
Cormier	Gagné	Marshall	Plett	

Les membres présents sont :

Les honorables sénateurs

The Members in attendance to business were:

The Honourable Senators

Anderson	Cotter	Galvez	Martin	Quinn
Audette	Coyle	Gerba	Marwah	Richards
Batters	Dalphond	Gignac	Massicotte	Ringuette
Black	Dasko	Gold	McPhedran	Saint-Germain
Boehm	Dawson	Greene	Mégie	Seidman
Boisvenu	Deacon (<i>Nova Scotia</i> —	Harder	Miville-Dechéne	Simons
Boniface	<i>Nouvelle-Écosse</i>)	Hartling	Mockler	Smith
Bovey	Deacon (<i>Ontario</i>)	Housakos	Moncion	Sorensen
Boyer	Dean	Kutcher	Moodie	Tannas
Brazeau	Downe	LaBoucane-Benson	Omidvar	Wallin
Busson	Duncan	Loffreda	Osler	*Wells
Clement	Francis	MacDonald	Pate	Yussuff
Cordy	Furey	Manning	Petitclerc	
Cormier	Gagné	Marshall	Plett	

Les membres participant aux travaux sont :

Les honorables sénateurs

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**SENATORS' STATEMENTS**

Some Honourable Senators made statements.

ROUTINE PROCEEDINGS**Tabling of Reports from Interparliamentary Delegations**

The Honourable Senator Galvez tabled the following:

Report of the Canadian Section of ParlAmericas, 6th Gathering of ParlAmericas Open Parliament Network, virtual sessions, March 9, 15 and 22, 2022.—Sessional Paper No. 1/44-1416.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

DELAYED ANSWERS

The Honourable Senator Gold, P.C., tabled the following:

Response to the oral question asked in the Senate on December 16, 2021, by the Honourable Senator Patterson (*Nunavut*), concerning consultation with interested organizations.—Sessional Paper No. 1/44-1417S.

Response to the oral question asked in the Senate on June 21, 2022, by the Honourable Senator Plett, concerning passport services.—Sessional Paper No. 1/44-1418S.

ORDERS OF THE DAY**GOVERNMENT BUSINESS****Bills – Second Reading**

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Reports of Committees – Other

Order No. 7 was called and postponed until the next sitting.

PRIÈRE**DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**

Des honorables sénateurs font des déclarations.

AFFAIRES COURANTES**Dépôt de rapports de délégations interparlementaires**

L'honorable sénatrice Galvez dépose sur le bureau ce qui suit :

Rapport de la Section canadienne de ParlAmericas, 6^e rencontre du Réseau pour un parlement ouvert de ParlAmericas, sessions virtuelles, les 9, 15 et 22 mars 2022.—Document parlementaire n^o 1/44-1416.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

RÉPONSES DIFFÉRÉES

L'honorable sénateur Gold, c.p., dépose sur le bureau ce qui suit :

Réponse à la question orale posée au Sénat le 16 décembre 2021 par l'honorable sénateur Patterson (*Nunavut*), concernant la consultation des organismes intéressés.—Document parlementaire n^o 1/44-1417S.

Réponse à la question orale posée au Sénat le 21 juin 2022 par l'honorable sénateur Plett, concernant les services de passeport.—Document parlementaire n^o 1/44-1418S.

ORDRE DU JOUR**AFFAIRES DU GOUVERNEMENT****Projets de loi – Deuxième lecture**

L'article n^o 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Rapports de comités – Autres

L'article n^o 7 est appelé et différé à la prochaine séance.

Motions

Order No. 1 was called and postponed until the next sitting.

Inquiries

Orders No. 2, 3 and 4 were called and postponed until the next sitting.

ADJOURNMENT

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Gagné moved, seconded by the Honourable Senator Gold, P.C.:

That the Senate do now adjourn.

The question being put on the motion, it was adopted.

(Accordingly, at 2:53 p.m., the Senate was continued until Thursday, November 24, 2022, at 2 p.m.)

DOCUMENTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE SENATE PURSUANT TO RULE 14-1(7)

Copy of the Regulations Amending the Special Economic Measures (Iran) Regulations (P.C. 2022-1210), pursuant to the *Special Economic Measures Act*, S.C. 1992, c. 17, sbs. 7(1).—Sessional Paper No. 1/44-1413.

Copy of the Regulations Amending the Special Economic Measures (Belarus) Regulations (P.C. 2022-1213), pursuant to the *Special Economic Measures Act*, S.C. 1992, c. 17, sbs. 7(1).—Sessional Paper No. 1/44-1414.

Actuarial Report (including the certification of assets) on the Pension Plan for the Royal Canadian Mounted Police, as at March 31, 2021, and certificate of assets of the Pension Plan, pursuant to the *Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act*, R.S.C. 1985, c. R-11, s. 30.—Sessional Paper No. 1/44-1415.

Motions

L'article n° 1 est appelé et différé à la prochaine séance.

Interpellations

Les articles n^{os} 2, 3 et 4 sont appelés et différés à la prochaine séance.

LEVÉE DE LA SÉANCE

Avec le consentement du Sénat,
L'honorable sénatrice Gagné propose, appuyée par l'honorable sénateur Gold, c.p.:

Que la séance soit maintenant levée.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

(En conséquence, à 14 h 53, le Sénat s'ajourne jusqu'au jeudi 24 novembre 2022, à 14 heures.)

DOCUMENTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DU SÉNAT CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 14-1(7) DU RÈGLEMENT

Copie du Règlement modifiant le Règlement sur les mesures économiques spéciales visant l'Iran (C.P. 2022-1210), conformément à la *Loi sur les mesures économiques spéciales*, L.C. 1992, ch. 17, par. 7(1).—Document parlementaire n° 1/44-1413.

Copie du Règlement modifiant le Règlement sur les mesures économiques spéciales visant le Belarus (C.P. 2022-1213), conformément à la *Loi sur les mesures économiques spéciales*, L.C. 1992, ch. 17, par. 7(1).—Document parlementaire n° 1/44-1414.

Rapport actuariel (y compris la certification de l'actif) sur le Régime de pensions de la Gendarmerie royale du Canada au 31 mars 2021, et le certificat des avoirs du Régime de pensions, conformément à la *Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada*, L.R.C. 1985, ch. R-11, art. 30.—Document parlementaire n° 1/44-1415.

**Changes in Membership of Committees
Pursuant to Rule 12-5****Standing Senate Committee on Banking, Commerce and the Economy**

The Honourable Senator Duncan replaced the Honourable Senator Woo (*November 23, 2022*).

Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans

The Honourable Senator Ringuette replaced the Honourable Senator Ravalia (*November 23, 2022*).

Standing Senate Committee on Foreign Affairs and International Trade

The Honourable Senator Busson replaced the Honourable Senator Deacon (*Ontario*) (*November 23, 2022*).

The Honourable Senator Miville-Dechéne replaced the Honourable Senator Woo (*November 23, 2022*).

Standing Senate Committee on Indigenous Peoples

The Honourable Senator Coyle replaced the Honourable Senator Boniface (*November 23, 2022*).

The Honourable Senator Busson replaced the Honourable Senator Christmas (*November 23, 2022*).

The Honourable Senator Christmas replaced the Honourable Senator Saint-Germain (*November 23, 2022*).

Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology

The Honourable Senator Martin replaced the Honourable Senator Poirier (*November 23, 2022*).

**Modifications de la composition des comités
conformément à l'article 12-5 du Règlement****Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie**

L'honorable sénatrice Duncan a remplacé l'honorable sénateur Woo (*le 23 novembre 2022*).

Comité sénatorial permanent des pêches et des océans

L'honorable sénatrice Ringuette a remplacé l'honorable sénateur Ravalia (*le 23 novembre 2022*).

Comité sénatorial permanent des affaires étrangères et du commerce international

L'honorable sénatrice Busson a remplacé l'honorable sénatrice Deacon (*Ontario*) (*le 23 novembre 2022*).

L'honorable sénatrice Miville-Dechéne a remplacé l'honorable sénateur Woo (*le 23 novembre 2022*).

Comité sénatorial permanent des peuples autochtones

L'honorable sénatrice Coyle a remplacé l'honorable sénatrice Boniface (*le 23 novembre 2022*).

L'honorable sénatrice Busson a remplacé l'honorable sénateur Christmas (*le 23 novembre 2022*).

L'honorable sénateur Christmas a remplacé l'honorable sénatrice Saint-Germain (*le 23 novembre 2022*).

Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie

L'honorable sénatrice Martin a remplacé l'honorable sénatrice Poirier (*le 23 novembre 2022*).